

ABONNEMENTS

Canada et États-Unis - - \$1.00
Europe (comprisée port) - - 2.50

TARIF DES ANNONCES:

1ère insertion, par ligne..... 12 cts
Chaque insertion subséquente 10 "

LE MANITOBA

JOURNAL HEBDOMADAIRE.

LE MANITOBA

EST PUBLIÉ
LE MERCREDI DE CHAQUE
SEMAINE

A SAINT-BONIFACE, MANITOBA

Par la Cie Canadienne de Publication

Toute communication concernant
le journal doit être adressée à

EDMOND TRUDEL,
Directeur,
Saint-Boniface, Man.
Canada.

CARSLLEY & CIE.

VENTE DE MOUCHOIRS EN SOIE

MARQUES POUR DAMES ET MESSIEURS



ETOFFES A ROBES

MOUCHOIRS EN SOIE

Pour Dames et Enfants.

AVIS SPECIAL.

Cinq caisses d'Etouffes à Robes, tout laine, double largeur, carreaux et unies, 6 verges pour \$2.10, \$2.40, \$3.00, ou 35, 40 et 50 cents la verge.
Etouffes à Robes Noires. Cachemires Noires, tout laine, 25, 30, 35, 40 et 50 cents la verge.

Manteaux et Habits—Tous nos Manteaux Circulaires bordés en fourrures, et nos Habits, nos Vestes se vendent à bien bon marché. Le plus grand assortiment de Nouveaux et Pardessus pour enfants; aussi Vestes pour 75 cts, \$1.00, \$1.50, \$2.00 jusqu'à \$6.00.

— CHEZ —

CARSLLEY & CIE

344 RUE MAIN - - - - - WINNIPEG

M. J. A. CORBELL, ci-devant de Montréal, répondra à la clientèle française.

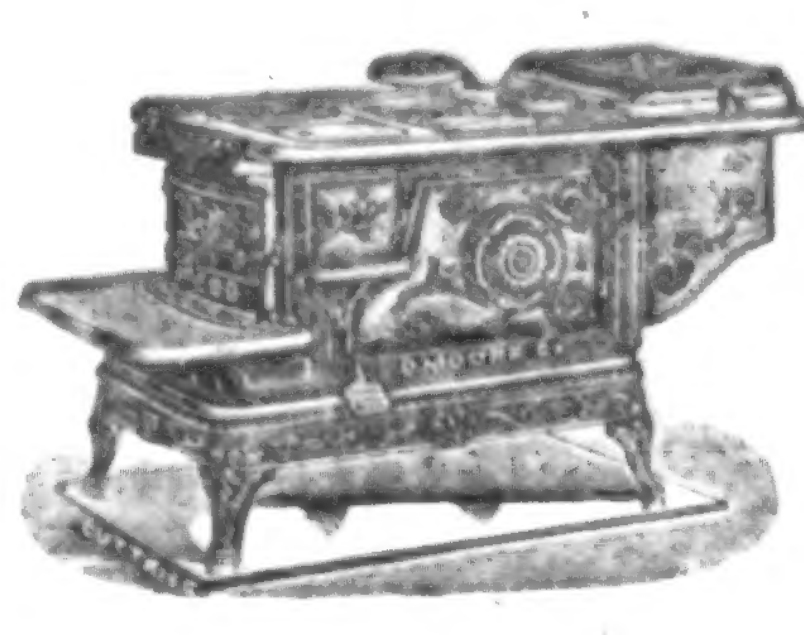
M. EDOUARD GUILBAULT

Ferblantier—Couvreur.

— A TOUJOURS EN MAINS —

UN ASSORTIMENT COMPLET DE

Vablanterie,
GRANIT,
POELES,
— ET —
Ustensiles de
Cuisine.



HUILE
— DE —
Charbon,
Machine,
Etc., Etc.

SPÉCIALITÉ DES OUVRAGES POUR GRÉEMENT DE

BEURRIERIES ET FROMAGERIES.

ESTIMATIONS DONNÉES SUR DEMANDE.

Couverture : Ferblanc, Tôle Galvanisée,
GOUTTIERES ET DALLES.

RÉPARATIONS DE TOUTES

A DES PRIX TRÈS RÉDUITS.

M. Guilbault s'occupe aussi de la pose de chaudières à air chaud,
au charbon et au bois, ainsi que du posage de paratonnerres.

AVENUE TACHÉ, - - SAINT-BONIFACE.

242-92

DUNCAN MACARTHUR, ECR.,

Hon. JOHN SUTHERLAND

Président.

LA COMPAGNIE D'ASSURANCE CONTRE LE FEU

"The North West Fire Insurance Co'y of Manitoba."

Organisée en 1883.

Capital autorisé \$500,000

Déposé au gouvernement de Manitoba 10,000

Actif en argent 10,000

Cette Cie offre plus d'avantages (surtout aux cultivateurs) que toute autre

compagnie faisant affaires dans cette province.

Elle est la seule qui assume le risque des dommages causés par le vent, les cyclones,

etc., en sus du feu et de la foudre, et cela au même taux.

Cette compagnie accepte des billets à longs termes en paiement des primes, lorsque

cela est nécessaire.

M. Jos. T. Dumouchel, agent de la compagnie, et bien connu du public, se fera

tousjours, comme par le passé, un plaisir de donner les informations voulues concernant

toute affaire d'assurance.

G. W. GIRDLESTONE, Secrétaire et Gérant.

Nos. 375 et 377 Rue Principale, Winnipeg.

1812-89

SANTÉ POUR TOUS !!

PILULES et ONGUENT HOLLOWAY.

LES PILULES

Purifient le Sang, corrigent tous les Derangements du FOIE,

de l'ESTOMAC et des INTESTINS

Elles fortifient et restituent la Santé à des Constitutions délabrées, elles sont aussi

inestimables dans toutes les maladies particulières au Sexe Féminin de tout âge.

Pour les enfants ainsi que pour les personnes âgées sont invaluables.

L'ONGUENT

Est un remède infallible pour les Maux des Jambes, ceux des Seins, Blessures

Anciennes, Plaies et Ulcères. Il est fameux pour la Goutte et Rhumatisme.

Et pour tous les Derangements de la Poitrine il est de même sans égal.

POUR LES MAUX DE GORGE, LA BRONCHITE,

LES RHUMES, LA TOUX.

Gonflements Glanduleux, et toutes les Maladies de la Peau, il est sans rival; et pour

les membres contractés et jointures raidies il agit comme un charme.

Ces Médicines sont préparées seulement à l'Etablissement du Professeur Holloway,

78, NEW OXFORD STREET, auparavant 538, Oxford Street,

Et se vendent à 1s. 1d., 2s. 9d., 4s. 6d., 11s., 23s., et 33s. le Pot ou la Boîte, et on peut

les obtenir dans toutes les Pharmacies de l'Univers.

Les acheteurs sont priés de regarder l'étiquette qui se trouve sur chaque Pot et Boîte

s'il n'y a pas l'adresse 538 Oxford Street, London, c'est de la falsification.

AVIS.

Défense est faite à qui que ce soit de
couper ou d'enlever aucun arbre, morceau
de bois ou tout autre objet appartenant
aux rails de la Corporation Archépiscopale
de Saint-Boniface, sous peine d'encourir
les rigueurs de la loi.

Par ordre,
J. ALLARD, O.M.I.,
Econome.
Saint-Boniface, 13 décembre 1892.
3m 14 12-92

La Consommation Guérie.

Un vieux médecin retiré, ayant reçu d'un
missionnaire des Indes Orientales la formule
d'un remède simple et végétal pour la
guérison rapide et permanente de la Con-
sommation, la Bronchite, la Catarrhe, l'Asth-
me et toutes les Affections des Pouxons
et de la Gorge, et qui guérit radicalement
la Debilité Nerveuse et toutes les Maladies
Nerveuses; après avoir éprouvé ses remar-
quables effets curatifs dans des milliers de
cas, trouve que c'est son devoir de le faire
connaître aux malades. Pousse par le des-
sir de soulager les souffrances de l'humanité
je vendrai gratis à ceux qui le désirent,
cette recette en Allemand, Français ou An-
glais avec instructions pour la préparation et
l'emploi. Envoyer par la poste un timbre
de votre adresse, Mentionner ce jour-
nal W. A. NOYES, 820 Powers' Block, Ro-
chester, N. Y. 14-11-92

AVIS est donné par le présent que "Le
Grand Conseil de l'Association de
Secours Mutuel" s'adressera au Parle-
ment Canadien, à sa prochaine session,
afin d'obtenir un acte constituant en cor-
poration le dit Grand Conseil. Le but de
la dite Association est d'offrir fraternelle-
ment toutes personnes qualifiées d'être
de l'Association; d'améliorer la condition
morale, intellectuelle et sociale de ses
membres, et de leur enseigner l'intégrité,
la sobriété et l'économie; d'établir, possé-
der et gérer une caisse de bénéfices et un
fonds de réserve d'où une somme
n'excédant pas dix mille piastres sera
distribuée et remise à la famille de chaque
membre décédé, ou à ses bénéficiaires ou
représentants légaux, suivant la constitution
et les règlements de l'Association.

LATCHFORD & MURPHY,

Soliciteurs des résidents.

Ottawa, 20 Octobre 1892. 9-16-11-92

BANQUE IMPERIALE

DU CANADA.

CAPITAL AUTORISÉ - \$2,000,000.00

CAPITAL PAYÉ - 1,940,607.00

FONDS DE RÉSERVE - 1,020,292.00

DIRECTEURS:

H. T. Howland, Pres., T. R. Merritt, V.-P.,

William Ramsay, Robert Jaffray, T. R.

Wadsworth, Hugh Ryan, T. Sutherland

Stayne.

BUREAU PRINCIPAL: TORONTO.

D. R. Wilkie, caissier; B. Jennings,

asst. caissier; E. Hay, inspecteur.

SUCURSALES DANS L'ONTARIO:

Essex, Niagara Falls, South S. Marie,

Port Colborne, St. Thomas,

Gait, Port Hope, Welland,

Ingersoll, St. Catharines, Woodstock,

Cor. Wellington St. & Leader

Toronto, Yonge & Queen Sts., Lane,

Yonge & Bloor Sts.

SUCURSALES AU NORD-OUEST:

Winnipeg, Man., C. S. Hoare, Gérant,

Brandon, Man., A. A. Jones,

Calgary, Alta., Barber,

Portage-la-Prairie, N. G. Leslie,

Prince-Albert, Sask., J. E. Young,

Edmonton, Alta., G. R. F. Kirk-

patrick.

Intérêt accordé au taux courant dans les

caisses d'Épargne et pour dépôts spéciaux.

Achat de débentures des Municipalités,

Agences en Angleterre: la Banque de

Lloyd (limitée), rue Lombard, où l'on peut

déposer de l'argent pour transfert par lettre

de change ou par câble, à 27 c. de la

succursale ci-dessus.

C. S. HOARE, Gérant.

14-23-11-92 Winnipeg.

CHEMIN DE FER

Canadien du Pacifique.

EXCURSIONS

— A —

Ontario et Quebec!

- (\$40) -

Pour les endroits à l'Est de Montréal,

dans

Quebec,.....

Nouveau-Brunswick,

La Nouvelle-Ecosse.

A des taux réduits correspondants.

DES BILLETS

Pour tous les points de l'Est seront en

vente tous les jours depuis le

1er jusqu'au 30 Décembre inclusivement

BONS POUR

TROIS MOIS

Avec privilège de les faire prolonger

pour le temps voulu sur paiement

d'un faible montant.

PRIVILEGE D'ARRÊTER OU L'ON VEUT.

Le voyage se fait avec confort et plus rap-

idement que sur toute autre ligne. Trains

directs, pas de changements de chars, pas

d'examen de bagages, ni les douaniers.

Chars paliers, dortoirs et réfectoires. Vo-

itures de première classe luxueuses et chars

dortoirs des colonis gratuits sur tous les con-

vois.

Chars dortoirs des touristes chaque se-

maine pour Montréal et Toronto.

S'adresser à

WM. McLEOD,

Agent des voyageurs de la Cité,

471 rue Main,

ou

J. S. CARTER,

Agent des billets de la gare.

ROBERT KERR,

Agent Général des Passagers, Winnipeg.

VARIÉTÉS

BAPTISTE LACHAPELLE

Il est de ces impressions d'en-
fance qui, bien que résultant de
faits peu importants en eux-
mêmes, n'en laissent pas moins
dans votre esprit je ne sais quel-
les réminiscences vagues, mais
outrées—comme si elles eussent
été provoquées par de véritables
événements.

Ainsi, depuis longtemps je me
promettais d'écrire l'histoire de
Baptiste Lachapelle; et mainte-
nant que, la plume à la main, je
viens d'inscrire ce nom en tête
de mon premier feuillet, je me
trouve en présence de souvenirs
confus, incohérents, d'à peu près
rien, enfin.

L'histoire de Baptiste Lachapelle,
au fond je ne la connais pas.

Or—mes lecteurs ont dû s'en
apercevoir avant aujourd'hui—je
suis un conteur trop conscien-
cieux pour en inventer une.

De sorte que me voici en face
de ce problème à résoudre; ra-
conter une histoire que je ne con-
naissais pas, et qui peut-être n'a
jamais existé.

Eh bien, n'importe, puisque
j'ai commencé, je vais faire de
mon mieux.

J'essaierai d'ébaucher quelques
contours, de grouper tant bien
que mal l'ensemble des faits,
d'indiquer ce qui peut avoir pro-
duit chez moi cette impression
mal définie; et mes lecteurs re-
construiront l'histoire eux-
mêmes.

Aussi bien, cette envie de ra-
conter l'histoire de Baptiste La-
chapelle me reprendrait encore
un de ces jours, et comme ce se-
rait à recommencer, je préfère
m'en débarrasser tout de suite,
pour pouvoir dire une bonne
fois: N'en parlons plus.

Donc, tâchons de nous dé-
brouiller.

Je l'ai déjà dit quelque part,
en face de la maison de mon
père, se déroulait une vaste grève,
où—dans les beaux jours de l'ex-
ploitation de nos forêts au profit
des capitalistes d'Angleterre—de
grands trains de bois, de véri-
tables jangadas à voile, venaient
attérir, et de là s'éparpiller en
rafts pour le chargement des vais-
seaux.

Ces trains de bois s'appelaient
des cages, et le commandant, le
foreman ou le chef de gang—on
appelle gang une escouade de
travailleurs—se nommait en style
élevé, c'est-à-dire quand le titu-
laire avait obtenu une réputation
de supériorité, un "bourgeois de
cage".

Le plus célèbre des bourgeois
de cage que j'aie connus, ou que
j'aie vu plutôt—car en général
ces importants personnages ne
s'amusaient guère à la marmaille
—fut Jos. Montferrand, que sa
taille et sa force herculéennes ont
fait un héros populaire dont la
gloire dure encore.

Mais il en est un autre qui, par
son caractère élevé, par sa beauté
physique et par ses qualités
intellectuelles, m'a laissé un sou-
venir beaucoup plus attrayant.

C'est Baptiste Lachapelle.

J'avais entendu parler de
Baptiste Lachapelle longtemps
avant de le voir.

Dans notre canton il ne man-
quait point de gens qui passaient
l'hiver dans les chantiers du
Haut-Canada, qui allaient en
hiverneaux, suivant leur ex-
pression.

Les plus vieux n'y retour-
naient pas, et, l'été, travaillaient
"de la grande hache", c'est-à-dire
faisant de l'équarrissage—ou ma-
neuvraient les rafts.

C'était auprès de ces derniers
heures, assis sur quelque épar, à
écouter les conversations, bercé
par les cris lointains des "bô-
miers" et la musique cadencée
des coups de hache, sonnant
dans les flancs des "plançons" et
des billes, avec des effets de so-
norité très doux.

Presque tous ces anciens "vo-
yageurs" avaient connu Baptiste
Lachapelle, et en parlaient comme
d'un être supérieur, mais en
même temps fort excentrique.

Il était beau, il était fort, il
était bon.

Il composait des complaintes
et des chansons tristes qu'il chan-
tait avec une voix qui faisait
pleurer.

Quand il arrivait de voyage,

du haut de sa cage ou de son ca-
not d'écorce, il entonnait quel-
qu'un de ses chants tristes; et
tout le monde disait:

—Voilà Baptiste Lachapelle!

On racontait de lui des choses
étonnantes; des actes de dévoue-
ments extraordinaires, des preu-
ves de désintéressement inouïes.

Il était le protecteur des fai-
bles, la providence des orphelins
et des pauvres.

Sa vie ne comptait pas, lorsqu'il
s'agissait de secourir quelqu'un
en péril.

Un jour, dans les chaudières de
l'Ottawa, il avait sauvé quatre
camarades qui se noyaient, lui-
même n'échappant à la mort que
par miracle.

Il était toujours pensif et géné-
ralement seul.

On avait vu quelquefois de
grosses larmes lui monter aux
paupières; mais il ne riait ja-
mais!

Il n'aurait pas tué une mouche,
et pourtant il entraînait parfois dans
des colères terribles c'était quand
il voyait frapper sous ses yeux
quelqu'un qui ne pouvait se dé-
fendre, ou qu'il entendait injurier
le nom de Dieu ou de la Vierge.

Sur sa cage, il tolérât les ju-
rons, mais il ne souffrait pas un
blasphème.

Enfin, Baptiste Lachapelle
était, pour ces hommes primitifs
une espèce de héros de roman
qui avait eu, dans le Nord-Ouest,
où il avait fait la traite avec les
sauvages, bien des aventures
mystérieuses, et dont la jeunesse
avait été troublée par une de ces
tristes histoires d'amour qui in-
fluent sur toute une destinée,
quand elles ne la brisent pas
tout coup.

Cette histoire d'amour, Bap-
tiste Lachapelle l'avait chantée
lui-même dans une de ses com-
plaintes—dont il était à la fois
le poète et le musicien.

Cette complainte de Baptiste
Lachapelle n'était autre chose
qu'une naïve ballade d'amour ra-
contant une de ces éternelles in-
fidélités du cœur, toujours les
mêmes et pourtant toujours nou-
velles; une de ces banalités de
l'existence qui, cependant, pour
certaines âmes—celles qui, sui-
vant l'expression populaire, ont
l'imprudence de mettre tous
leurs œufs dans le même panier
—équivalent à des catastrophes.

Je l'avais entendu chanter
cette complainte, par les travail-
leurs du chantier, mais surtout
par une petite bonne qui nous
venait "de par en haut," et qui
possédait une voix au timbre
tout particulièrement adapté à
ce genre de mélodies, dont la
monotonie résonne et traîne
parle si éloquentement au senti-
ment des populations naïves.

Plusieurs fois le jour—surtout
quand elle voulait endormir mon
jeune frère—on l'entendait chan-
ter:

C'est Baptiste Lachapelle
Des beaux pays lointains;
Il aimait la plus belle;
Hélas! cruels destins!

Alors je devenais tout songeur.
J'aurais voulu, moi aussi, être
un Baptiste Lachapelle quelcon-
que, fier, coureur d'aventure, ai-
mer "la plus belle" et payer—
au prix des "plus cruels des-
tins"—l'honneur de voir mon
nom figurer à la rime dans quel-
que chanson de village modulée
par cette voix douce et triste de
la petite bonne.

En attendant, je caressais au
moins ce rêve: voir Baptiste La-
chapelle "des beaux pays loin-
tains."

Chaque fois qu'une cage s'ar-
rêtait en face de chez nous et ve-
nait s'amarrer le long des "bô-
miers" tendus d'un quai à l'autre,
c'était une fête pour les gamins
de l'endroit, qui allaient vendre
des "bâtons de tabac" et des pipes
neuves aux arrivants.

Pour moi, c'était le coup d'œil
qui me charmait.

Ces grandes voiles carrées se
gonflant de distance en distance
sur la largeur du train de bois;
ces hommes "des beaux pays
lointains," ces hommes inconnus
aux longs cheveux et aux che-
mises rouges, penchés en groupes
sur d'immenses rames, et jetant
de longs hou! hou! prolongés en
cadence pour assurer l'ensemble
des manœuvres; ces tentes de
toile blanche en forme de cônes,
ou ces cabanes en planches ayant
au loin la forme de maisons en
miniature; ces cordes flottantes
ou se balançant des files de vête-
ments multicolores séchant au
soleil comme des pavillons his-

sés aux drises des bâtiments pa-
voisés; tout cela avait pour moi
un charme mystérieux et exoti-
que qui me jetait dans d'inter-
minables rêveries.

Le soir surtout, quand le

NOS SOUHAITS

Suivant une coutume traditionnelle, le Manitoba vient présenter ses souhaits à ses lecteurs. Tous connaissent le bon salut qui nous vient de nos pères, qui, eux l'avaient importé de la vieille France. "Bonne et heureuse année!" Le Paradis à la fin de vos jours! Ce souhait si touchant, qui dit notre foi et notre cœur, nous le faisons à nos abonnés.

Bonne et heureuse année! Oui, puissions-nous réussir à faire de cette année 1893 une année prospère sous tous rapports. Puisse la classe agricole recueillir dans les sillons qu'elle trace sur nos plaines fertiles le couple de ses labours et de ses sueurs. Puisse une immigration saine, religieuse, venir nous apporter un appui, une aide dans les luttres que nous avons à soutenir. Bonne et heureuse année! A vous chez qui le malheur est entré, à vous le journal vient dire ce souhait! Vous ne le savez peut-être pas, mais laissez-nous vous le dire: un journal est solidaire de ses fidèles lecteurs, il se réjouit de leur joie et il pleure de leurs chagrins. Entre sa rédaction et eux, il y a communication d'idées, surtout dans les circonstances où nous nous trouvons, ces idées sont les mêmes, elles le sont certainement.

On comprend ce dont nous voulons parler: Nos écoles. Bientôt, le parlement aura à décider de cette question. Nous espérons une décision favorable. Tous nos hommes politiques travaillent énergiquement pour ces droits sacrés. Mais, ne l'oublions pas, de fortes influences travaillent contre nous. Nous ne sommes pas la majorité; et ce que nous serions disposés à donner, si nous l'étions, ceux qui le sont, la majorité, nous le refuseront peut-être. Le cas échéant, que Dieu leur pardonne! Le mal qu'ils nous font, ils ne le connaissent pas.

Adieu, que pourra, nous ne craignons pas, nous, catholiques; nous avons confiance en notre clergé, et sous sa direction, nous sommes sûrs d'arriver à bon port.

Que nos lecteurs veulent donc accepter nos souhaits sincères.

Bonne et heureuse année et le paradis à la fin de vos jours!

"AU MANITOBA"

Dans son numéro du 20 décembre courant, *La Patrie*, de Montréal, publie l'article suivant que nous reproduisons in extenso:

Quoi qu'on en dise, tout n'est pas rose dans la jeune province; c'est, du moins, ce qui ressort d'une lettre adressée récemment à M. Wilfrid Larose, avocat de cette ville, par un des manitoibains les plus éclairés et dont nous croyons devoir publier les extraits suivants pour l'information de qui le doit:

"L'agriculture et l'élevage ne sont pas aussi rémunérateurs qu'ils devraient l'être, le meilleur bœuf ne se vendant que 40 à 50 cents le minot, et les animaux, 4 à 2 cents la livre, en hiver.

"Quant aux chevaux, les cultivateurs ne peuvent pas vendre à bon prix. On ne peut pas encore vendre à bon prix les produits agricoles. C'est pour se protéger contre l'envahissement des produits de la mère patrie.

Le Canada, lui, tout en étant colonie, a le droit de se protéger même contre l'Angleterre en fait de commerce. Ceci est de notoriété publique.

N'allons pas, de grâce, déprécier notre pays pour des raisons si peu plausibles.

Il y a partout des mécontents, c'est à croire qu'il en faille, mais ne jugeons pas de tous, par un seul, ou quelques rares exceptions.

Quant aux attaques contre le clergé, elles ne valent pas la peine d'être relevées, tant elles sentent le dépit et le mécontentement. Pourquoi?

comme parangon des parangons de loyauté, sur John s'y oppose, donc, votez en masse pour sir John. A bas les traitres et vive les loyaux! puis l'argent aidant, le triomphe de la religion et de tous les bons principes se trouvera ainsi assuré pour cinq ans.

C'est tout simple: tant pis pour ceux qui n'y trouveront pas leur compte.

Le manitoibain éclairé dont il est fait mention peut connaître beaucoup de choses, mais, à coup sûr, il ignore ce qui se passe à ses côtés, ou bien il est d'une mauvaise foi insigne.

D'abord, le meilleur blé n'est jamais tombé à 40 cts. Cinquante cents sont le minimum de cette année. Le prix des animaux, poids vif, est 3 1/2 et 4 cts, ce qui constitue une différence notable avec 1/2 et 2 cents. Ces chiffres du correspondant éclairé sont tellement exagérés qu'ils ne manquent pas d'exciter le rire des autres colons moins éclairés.

Et les chevaux! Il y en a de \$400 et \$450 la paire, mais ce sont des animaux qui valent ce prix. Les chevaux des camions de la Compagnie du Pacifique Canadien, ceux de la Compagnie du Northern Pacific peuvent avoir été payés dans les quatre cents dollars, mais les chevaux de traits ordinaires, se vendent de \$175 à \$200 la paire. Et ce sont de bons chevaux. Que l'on s'adresse pour plus simples détails, aux commerçants de Québec qui nous arrivent chaque année.

Nous passons sous silence les plaintes du correspondant relatives aux méfaits des marchands et fabricants de toute nature. La conclusion fait voir ce à quoi veut venir le correspondant éclairé. Tout cela c'est la faute de ce gouvernement conservateur et de la protection. L'homme en question est libéral et qui plus est rouge, on le voit du reste par les commentaires de *La Patrie*.

Chacun est libre d'avoir ses opinions, mais n'allons pas contre le bon sens.

Tout n'est pas rose au Manitoba. Non, tant s'en faut. Nous avons de grands avantages; un climat salubre, un sol fertile, mais comme ailleurs nous sommes sujets à certaines variations de température. Cela ne dépend pas ni de la protection, ni des conservateurs.

Que l'on jette un coup d'œil sur ce qui se passe à côté de nous, dans le Minnesota et le Dakota où toutes les conditions sont identiques à celles de ce pays. Le cultivateur y est-il mieux qu'ici? Certainement non. Là-bas on immigre au Canada.

Ces instruments aratoires américains, n'en déplaise au correspondant, se paient à un haut prix. Ils ne valent pas mieux que nos instruments canadiens. A l'exposition de Paris en 1889, les moissonneuses lieuses de Massey ont remporté le premier prix contre toutes les machines américaines et les Massey sont très répandues dans la province.

Il est anti-patriotique et malhonnête d'essayer de rabaisser son pays au profit de l'étranger, et cela, sans raison, pour des mesquineries de parti. La protection contre qui l'on parle tant, a fait les Etats-Unis ce qu'ils sont. Cela est un fait indéniable. N'aurait-elle été cette protection, les Etats-Unis n'auraient pas été ce qu'ils sont.

On délaye ensuite dans une prose sans cesse répétitive les manufactures si nombreuses de nos voisins. C'est pour se protéger contre l'envahissement des produits de la mère patrie.

Le Canada, lui, tout en étant colonie, a le droit de se protéger même contre l'Angleterre en fait de commerce. Ceci est de notoriété publique.

N'allons pas, de grâce, déprécier notre pays pour des raisons si peu plausibles.

Il y a partout des mécontents, c'est à croire qu'il en faille, mais ne jugeons pas de tous, par un seul, ou quelques rares exceptions.

Quant aux attaques contre le clergé, elles ne valent pas la peine d'être relevées, tant elles sentent le dépit et le mécontentement. Pourquoi?

UNE REPONSE

Un Révérend de Winnipeg. M. Hogg, a écrit différents articles fanatiques. *Le Free Press* de ce matin lui répond en les termes et sous le titre suivants:—

A TIDBIT OF HOGG'S RANT
"A en juger de l'attitude actuelle du *Free Press* comme journal influent, elle équivaut à un acte de trahison contre l'énergie et l'esprit d'entreprise protestants, si nécessaires au développement de ce nouveau pays—à qui vous voulez attacher au cou la moule de superstition du moyen âge et faire renaitre ici l'état de stagnation qui prévaut dans la province de Québec."

—Du Révérend John Hogg.
Pourquoi l'état de stagnation de Québec spécialement? Ne serait-il pas aussi logique de parler de l'état de stagnation d'Ontario? En effet, bien certainement, si cette stagnation provient des écoles séparées, Ontario doit en être bien imprégné, car ce mal y a toujours existé. Et si cet état de stagnation, dans le

sens employé par M. Hogg, ne s'applique pas à Ontario, il s'en suit nécessairement, en bonne logique, que ce ne sont pas ces écoles qui sont la cause du mal. Est-ce que ces faits ne s'imposent pas à M. Hogg? Probablement, il les voit; du moins, il aurait dû les voir. Pourtant, s'il est visé Ontario au lieu de Québec, il aurait fait long feu, et, par conséquent, manqué son but et son exemple perdu de son horreur. Il est évident que M. Hogg agit en cela avec intention. Québec est catholique, Ontario est protestant, et M. Hogg a cru qu'il valait mieux mentionner Québec, naturellement! "Québec," voilà le charme, le mot de passe avec lequel on peut soulever les passions protestantes, car beaucoup haïssent cette province avec autant de raison qu'une bonne vieille dame, entendant un sermon, prenait le mot *Mesopotamie* pour synonyme de "manne celeste." Voici toute l'explication de cette fureur charlatanesque de M. Hogg.

De plus, si l'attitude actuelle du *Free Press* (au sujet des écoles séparées) est un acte de trahison contre l'énergie et l'esprit d'entreprise protestants, qu'était donc l'attitude de feu l'honorable Alexander McKenzie au même sujet, quand de son siège en plein parlement il disait:

"Je crois aux écoles libres, non-confessionnelles, et s'il était en mon pouvoir de convaincre mes concitoyens d'Ontario et de Québec et des autres provinces d'adopter ce principe, ce serait celui que je choiserais de préférence à tout autre. Pendant plusieurs années, après mon entrée au Parlement du Canada, j'ai bataillé contre le principe des écoles séparées. Jeune et sans expérience comme je l'étais alors, j'aurais pu pourrir un système acceptable pour tous. Mais M. l'Orateur, le fonctionnement de ce système est impossible en pratique et contraire à toutes les exigences de la politique."

Est-ce que ces paroles sont une trahison contre l'énergie et l'esprit d'entreprise protestants? Si notre attitude dans la question des écoles implique cette grave offense—car c'en serait une—celle de M. McKenzie en serait une aussi! De même, si par notre attitude, nous voulons attacher au cou de quelqu'un la moule de la superstition du moyen âge, M. McKenzie a fait comme nous.

Le *Free Press* croit qu'en conscience, il peut accepter, recevoir les abus de tous les mesquins du calibre du Révérend M. Hogg qui infestent la chrétienté. Ils peuvent lancer leur venin aussi loin qu'ils le peuvent, mais jamais ils ne peuvent atteindre la grande réputation de feu l'hon. Alex. McKenzie.

Sur la question des écoles, le *Free Press* croit aux paroles de l'hon. M. McKenzie. Les citations ci-haut données prouvent que ses idées, ses déclarations, ses changements mêmes sur cette question ont été exactement ce qu'ont été plus tard ceux du *Free Press*. Le *Free Press* a les mêmes opinions qu'il avait il y a vingt ans. Que les libéraux du calibre Greenway, prennent note de ces faits. Le *Free Press* ne croit pas qu'il soit nécessaire d'être dans le vrai, dans une question, pour composer une erreur adverse, cependant, il se croit dans le vrai en citant l'hon. M. McKenzie.

Le monde civilisé possède actuellement 1,168 câbles sous-marins, s'étendant sur une longueur de 140,344 milles marins (de mille vaut 1,882 mètres). De ce nombre, 288 câbles, avec un développement de 123,804 milles appartenant à des compagnies maritimes.

Le câble, dit le câble, est une propriété des Etats, en l'île desquels vient la France avec une longueur de 3,400 milles pour 64 câbles. La Norvège compte le plus grand nombre de câbles (255) avec un développement de 248 milles seulement. L'Angleterre possède 115 câbles, dont la longueur est de 1,588 milles. Les autres puissances possèdent des câbles en proportions moindres.

M. Albert de Fonvent, fils du riche banquier de Tirlemont, Belgique, qui a séjourné à Montréal durant plusieurs semaines, l'autre jour, est actuellement à Saint-Albert, Nord-Ouest, à organiser une expédition qui se rendra au Cercle Arctique, l'été prochain.

M. de Fonvent sera accompagné du fils de lord Lonsdale et du chef sauvage Queue de Renard qui a déjà servi comme guide dans une semblable expédition en 1890.

M. Albert de Fonvent compte être cinq mois à son voyage et en racontera les détails dans la *Revue des Deux Mondes*.

Le département des travaux publics a été informé que les bûches destinées à recevoir les produits canadiens à l'exposition colombienne, sont terminées à l'extérieur, et que les travaux à l'intérieur seront poussés avec activité. Le terrain réservé au Dominion est relativement considérable, et l'apparence des bâisses canadiennes fait très bonne figure à côté de celles des autres nations.

Un Canadien français de Vancouver, C. B. M. Joseph Couture, vient de faire cadeau d'une somme de \$40,000 aux Sœurs de la Charité pour y fonder un hôpital. M. Couture résidait autrefois à Lévis. Il est allé travailler sur le canal de Panama, où il est devenu entrepreneur, et comme tel il a réalisé une jolie fortune.

Voilà maintenant que l'Espagne est menacée d'un scandale aussi éclatant que celui du Panama. Ce

LE MANITOBA.

Caracallen, conservateur, et M. Peter Vankleek, libéral, ont été mis en nomination par leur parti.

Nouvelles Religieuses

Les nominations épiscopales suivantes viennent d'être faites en France: archevêque de Cambrai, Mgr Sonnois, évêque de Saint-Dié, né le 10 décembre 1828, évêque de Saint-Dié depuis décembre 1889; archevêque de Bourges, Mgr Boyer, né le 27 juillet 1829, évêque de Clermont, depuis 1879; évêque de Quimper, M. l'abbé Valleur, né en 1835; évêque de d'Amiens, M. l'abbé Renou, né en 1844; évêque de La Rochelle, M. l'abbé Bonney, né en 1836; évêque de Beauvais, Mgr Fuzet, né en 1839 et évêque de Saint-Denis de la Réunion depuis 1887; évêque de Saint-Denis (Réunion), Mgr Fabre, né en 1837. Le cardinal Langénieux a été nommé président du futur congrès eucharistique à Jérusalem.

Un Coadjuteur sera prochainement donné à Mgr Kenrick, archevêque de Saint-Louis.

M. l'abbé Read, chapelain de l'Asile des Sourdes-muettes, à Montréal, a accepté un poste à l'évêché de Valleyfield.

L'Opinion Publique, qui vient de faire son apparition, dit la *Semaine Religieuse* de Québec, sera probablement un mélange de vrai et de faux, dans une proportion que l'avenir seul fera connaître. Notre présumption s'appuie sur la phrase suivante du premier numéro: "Je suis souvent étonné du nombre d'églises qu'on trouve dans nos villes et des sommes énormes qu'on a placées dans ces entreprises à capital improductif."

Le Révérend M. Beaudry, est à Ottawa. Ce digne prêtre s'occupe toujours de colonisation avec énergie et intelligence.

A 9 hrs. vendredi soir, le Dr McGlynn a été relevé des censure ecclésiastiques qui pesaient sur lui et a été rétabli dans ses fonctions par le délégué du Pape, Mgr Satolli.

Le Révérend Père Drummond, S.J., est allé à Bathgate, N.D., E.U., où il doit donner une conférence ces jours-ci.

Mgr Emard, évêque de Valleyfield vient de créer dans son diocèse une officialité régulière. Cette officialité se compose comme suit: Official: M. E. Desmarais, V.G., curé de Saint-Louis de Gonzague.

Assesseurs: MM P. E. Lussier, V.F., curé de Beauharnois; F. X. Sauriol, curé de Sainte-Marthe; J. O. Gaudin, curé de Vandreville; L. Z. Champoux, curé de Saint-Polycarpe. Promoteur, M. M. Mainville, curé de Saint-Régis; Sous promoteur, M. N. Aubry, curé de Sainte-Martine; Chancelier, M. C. A. Dugas, curé de Sainte-Barbe; Vice Chancelier, M. J. C. Allard, Secrétaire à l'évêché de Valleyfield.

En même temps, Sa Grandeur a nommé MM. Eugène Desmarais, L. Z. Champoux et P. E. Lussier, Vicaires-Forains du diocèse.

Choses et Autres

Le monde civilisé possède actuellement 1,168 câbles sous-marins, s'étendant sur une longueur de 140,344 milles marins (de mille vaut 1,882 mètres). De ce nombre, 288 câbles, avec un développement de 123,804 milles appartenant à des compagnies maritimes.

Le câble, dit le câble, est une propriété des Etats, en l'île desquels vient la France avec une longueur de 3,400 milles pour 64 câbles. La Norvège compte le plus grand nombre de câbles (255) avec un développement de 248 milles seulement. L'Angleterre possède 115 câbles, dont la longueur est de 1,588 milles. Les autres puissances possèdent des câbles en proportions moindres.

M. Albert de Fonvent, fils du riche banquier de Tirlemont, Belgique, qui a séjourné à Montréal durant plusieurs semaines, l'autre jour, est actuellement à Saint-Albert, Nord-Ouest, à organiser une expédition qui se rendra au Cercle Arctique, l'été prochain.

M. de Fonvent sera accompagné du fils de lord Lonsdale et du chef sauvage Queue de Renard qui a déjà servi comme guide dans une semblable expédition en 1890.

M. Albert de Fonvent compte être cinq mois à son voyage et en racontera les détails dans la *Revue des Deux Mondes*.

Le département des travaux publics a été informé que les bûches destinées à recevoir les produits canadiens à l'exposition colombienne, sont terminées à l'extérieur, et que les travaux à l'intérieur seront poussés avec activité. Le terrain réservé au Dominion est relativement considérable, et l'apparence des bâisses canadiennes fait très bonne figure à côté de celles des autres nations.

Un Canadien français de Vancouver, C. B. M. Joseph Couture, vient de faire cadeau d'une somme de \$40,000 aux Sœurs de la Charité pour y fonder un hôpital. M. Couture résidait autrefois à Lévis. Il est allé travailler sur le canal de Panama, où il est devenu entrepreneur, et comme tel il a réalisé une jolie fortune.

Voilà maintenant que l'Espagne est menacée d'un scandale aussi éclatant que celui du Panama. Ce

scandale proviendrait de tripotages opérés à l'occasion des travaux de la canalisation de l'Ebre. Le contrat de concession de ces travaux expirait il y a quelque temps et a été renouvelé sans que le gouvernement exigeât les garanties prévues par la loi. Ces faits se sont passés grâce à l'intermédiaire de personnages influents et appartenant à la haute société; il faut donc s'attendre à ce qu'il en résulte des détails piquants et scandaleux.

Le journal des Trois-Rivières a repris sa publication. Nous souhaitons succès à notre excellent confrère.

Un nouveau journal, le *Sun*, vient de paraître à Toronto. Ce sera l'organe attiré de l'Union politique du Canada avec les Etats Unis.

On connaît maintenant le résultat général et définitif des élections aux Etats-Unis.

Cleveland a eu 5,567,990 votes; Harrison, a 5,176,101; Weaver, 1,020,060 et Bidwell 258,347. La majorité totale de Cleveland est de 391,376.

Une dépêche de Saint-Hyacinthe annonce qu'un puits de gaz naturel a été découvert à Belœil sur la terre d'un M. Demers.

Nous avons vu dans les journaux de l'étranger de bien cocasses dépêches, dit le *Monde*, mais celle qui publiait la semaine dernière un journal de Saint-Albans, Vermont, bat tout. Elle est datée de Paris et raconte que M. de Boucherville a dû laisser le ministère parce qu'il était impliqué dans le scandale du Panama.

La bibliothèque française, cette intéressante publication continue à tenir toutes ses promesses et marche de progrès en progrès.

Le numéro de décembre que nous venons de recevoir est intitulé: *VAILLANTE*, par Jacques Vincent. Cet ouvrage couronné par l'Académie Française et qui a obtenu le prix de Montyon, est, en tous points, digne des numéros précédents. C'est un vrai bijou littéraire, d'une moralité irréprochable et d'un puissant intérêt dramatique.

Les amateurs de bonne et belle littérature qui n'ont pas l'avantage d'être abonnés à "La Bibliothèque Française" pourront se procurer *VAILLANTE* dans les librairies et les dépôts de journaux. On peut recevoir ce volume franc de port, en envoyant 15 cts en timbres-postes, aux éditeurs, No. 25, rue Saint-Gabriel, Montréal.

Correspondances

APRES L'ELECTION

Lorette, 26 décembre 1892.

M. le Directeur du *Manitoba*,

CHER MONSIEUR,—Seriez-vous assez bon de m'accorder quelques lignes dans les colonnes de votre excellent journal pour remercier les électeurs de la municipalité de Taché qui se sont dévoués pour moi dans la dernière élection, et leur dire en même temps que, en toute circonstance, je leur garderai toujours un bon souvenir.

Dès le commencement, je connaissais à peu près quel serait le résultat de la lutte, mais forcé par ceux de mes amis qui m'appuyaient si chaleureusement, j'ai dû aller jusqu'au bout, et si le résultat ne m'a pas été favorable, je ne le regrette pas pour un dévouement si pur.

En outre, car la cabale organisée contre moi n'avait pas sa raison d'être. La première, c'est que l'on m'a représenté comme un instrument de dépenses publiques; la seconde, qui me touche le plus et qui devrait aussi affecter mes concitoyens, c'est qu'une certaine classe d'électeurs me faisait le reproche d'être trop en faveur des prêtres. Tant qu'à la première assertion, je la nie; elle est fautive, malicieuse et mensongère, car j'ai toujours été en faveur d'une économie raisonnée. Tant qu'à la seconde, je l'endors de tout mon cœur, car je suis et serai toujours catholique romain.

Merci, M. le Directeur, de votre obligeance, et veuillez me croire

Votre obligé,

NAPOLÉON PRINCE.

LASALLE

Cette année, la messe de minuit a été célébrée avec un éclat inaccoutumé. Les bons habitants de cette paroisse naissante, n'ont rien négligé pour légaliser au Divin Messie, leur amour et leur vive reconnaissance.

Le Révérend M. Rocan ne s'est égaré aucun trouble pour orner l'autel et parer le temple de manière à rendre le moins indigne possible de recevoir le Dieu enfant.

L'humble crèche de Bethléem, couverte de verdure et de guirlandes de fleurs, avait été brillamment illuminée et produisait un effet saisissant. Toute la population a comploté.

Le chœur composé de Delles Primeau, Thérèse, Comau et de MM. Lefebvre, Primeau, Comeau et Viger, a rendu la messe du second ton et redit les vieux Noëls qu'on chante nos pères. Hélas! Que de souvenirs touchants, ces suaves mélodies, et ces impressions harmonieuses évoquent dans l'âme de colons qui viennent à peine de quitter les rives du Saint-Laurent.

Melle Floristine Bertrand, fille de notre estimable ami, M. A. H. Bertrand, le doyen des Canadiens-

MAGASIN BLEU
AU MAGASIN BLEU!
—AU MAGASIN BLEU!

Enseigne Etoile Bleue!

La foule continue de prendre avantage du Stock de MM. Chabot & Cie, d'Ottawa, acheté à 53 Cts dans la piastre et vendu ici au même prix.

ENCORE A VENDRE!

100 paires Pantalons, valant \$2.25 pour \$1.25.
50 Habillements de Tweed, valant \$13.50 pour \$6.50.
50 Habillements noirs, valant \$14.50 pour \$8.00.

Remarquez! Remarquez! Remarquez!

250 Pardessus pour garçons avec collerettes, valant \$9.50 pour \$5.50.
250 Habillements pour enfants, noirs et de couleurs, A MOITIE PRIX.

Venez Voir! Venez Voir! Venez Voir!

FOURRURES! FOURRURES! FOURRURES!

100 Casques de Moutons de Russie, valant \$6.00 pour \$3.00.
50 Casques de Seal, première qualité, valant \$16.50 p. \$10.00.
50 Pardessus d'Ours de Sibirie valant \$25.00 pour \$15.00.
Casques en Moutons de Perse, première qualité, aussi à moitié prix.

AU MAGASIN BLEU!

Enseigne Etoile Bleue!

RUE PRINCIPALE,

—WINNIPEG.

A. CHEVRIER.

français de LaSalle, président à l'harmomium.

Le sermon de circonstance a été prononcé par le Révérend M. Rocan, auquel la population doit une vive dette de reconnaissance pour les fatigues qu'il s'est imposées en cette circonstance.—*Communiqué*.

CONDOLEANCES

Proposé par le conseiller St. Germain, secondé par les conseillers Joly et Rowan.

Que le conseil de la municipalité rurale de Richot ne saurait sans exprimer de vifs regrets, laisser passer le douloureux événement de la perte de son préfet, M. Joseph Le May qui exhalait le dernier soupir à sa résidence à Saint-Norbert, le douze courant au matin.

Que le conseil perd les services d'un homme éclairé, dont les habiletés intellectuelles furent toujours très utiles dans toutes les délibérations du conseil.

Que les membres du conseil réalisent pleinement le grand vide causé par la disparition subite d'une vie aussi intimement liée aux affaires de cette municipalité depuis son établissement.

Que les membres du conseil n'oublieront jamais ses éminentes qualités de l'esprit et du cœur qui lui ont toujours valu la plus grande confiance du public, et encore dernièrement, comme preuve: son élection par acclamation au plus grand poste d'honneur de la municipalité, malgré son état malade, malgré l'apparence évidente de l'approche de la mort.

Que pour marquer l'estime qu'il emporte avec lui dans la tombe et la grande sympathie que les membres du conseil éprouvent pour sa famille si cruellement éprouvée, copie de la présente résolution leur soit transmise.

Adopté unanimement.

Vraie copie, C. H. PACAUD, Greffier.

ELECTIONS MUNICIPALES

MUNICIPALITÉ DE SAINT-FRANÇOIS-XAVIER.

Résultat des élections de la municipalité de Saint-François-Xavier: C. A. Thibert, élu Préfet avec 34 voix de majorité sur Andrew Wright.

Quartier No 1—Walter Burns, ré-élu par acclamation.

Quartier No 2—Alex. Murray, élu.

Quartier No 3—Joachim Perrault, élu.

Quartier No 4—Wenceslas Desjardins, ré-élu.

Quartier No 5—Raphaël Perras, élu.

Quartier No 6—J. A. Lane, ré-élu.

Winnipeg.

CIE DE LA BAIE D'HUDSON

En fait de vins et liqueurs nous avons les meilleurs Whiskies Ecossais, Irlandais et Canadiens (pas d'adulteration ici). Vins de Xérès (Sherris), Jose Vegas, don Misa et Pequot, Vins de Porto, Saudiman, Graham, Eau-de-vie, Liqueurs françaises, Bières et Porters, Cigares de toute marque. Il n'y a pas dans toute la ville un seul magasin qui puisse donner au même prix des marchandises aussi tentatives. Venez et voyez.

CIE DE LA BAIE D'HUDSON

Winnipeg.

ANNIVERSAIRE

Lundi soir, un groupe d'amis se réunissaient aux parents de l'homme jugé Dubuc pour lui offrir leurs félicitations et leurs bons souhaits, à l'occasion du 52^e anniversaire de sa naissance.

M. le curé ainsi que le R^{ev}. M. Gauthier avaient bien voulu assister à cette fête toute intime.

Une jolie séance dramatique et musicale, émaillée de cantates, discours académiques, etc., fit couler des heures heureuses à ceux qui eurent la bonne fortune d'assister à cette réunion de famille et d'amis.

En attendant ce concert improvisé et ces témoignages de la reconnaissance filiale, on comprenait bien, il est vrai, que les jours les plus purs et les affections les plus vraies sont celles que l'on goûte au foyer de la famille.

La soirée se termina par un excellent goûter où regna la gaieté gaillarde.

Nous souhaitons à notre éminent magistrat, l'honorable juge Dubuc, de longs jours, pour le bonheur de sa famille et l'honneur de ses concitoyens.

— Communiqué.

A L'ACADEMIE PROVENCHER

Ci-dessous le programme de la séance d'hier, à l'Académie.

Les révérends Seigneurs nous ont donné une jolie soirée.

Que de patience ne leur a-t-il pas fallu pour instruire dans l'art de la déclamation de si jeunes élèves, et cela quand on songe que la plupart de ces bonnes Seigneurs n'ont jamais vu un théâtre.

L'auditoire choisi qui assistait à la représentation a témoigné de sa satisfaction par des applaudissements fréquents. Mgr l'Archevêque, en l'honneur de qui était donnée la soirée, n'a pu y assister, malheureusement.

Voici les noms des MM. du clergé présents :

Révérends Pères Camper et Dan durand, Révérends MM. J. Messier, G. Cloutier, A. Giroux, G. Lajenne, E. Rocan, P. O'Dwyer, E. Gauthier, J. Perreault, J. Fournier et Léon Leduc et M. Fortin, de Chicago.

Parmi les laïques : Dr J. K. Barrett, Dr Lambert, président de la commission des écoles, MM. les commissaires Despars et C. Marcon, et plusieurs des principaux citoyens.

Nous croyons devoir, en justice, mentionner parmi les jeunes acteurs les noms de MM. Jos. Robert, H. Buron et Guichon qui ont certainement remporté la palme de la soirée.

Le programme a été rempli avec succès en tout et partout.

Nos félicitations aux seigneurs institutrices et à leurs élèves.

PROGRAMME

Royal March—Nep. Winer.
Entrée—Pourquoi par D. J. J. D. Guichon, A. Couture, R. Lambert, A. Fournier, Z. Bertrand, D. Collin, Z. Lavoie, Jos. Chamberland, G. Ferre, A. Hogue, H. Despars, H. Phaneuf, A. Guichon, R. Chamer, G. Lafortune, E. Despars—Balthazar A. Couture.

La gymnastique des petits.
Une pastorale aux portes de la cité.
adorateurs : La Sainte Vierge, G. Despars—Saint-Joseph : G. Lafortune—Les Anges : Edm. Lavoie, Gaz. Gosselin, Alp. Pelletier, Alb. Laurendeau—Rois Mages : Gaspard : F. Dussault—Melchior : E. Despars—Balthazar : A. Couture.

Arrière—Instructeur de la légion romaine au service d'Hérode : Hormidas Hogue.
Cyrus—Fils du gouverneur de Syrie, chef d'Armée : Hémus Collin.
Jeunes Bethlémites : R. Lambert, E. Bouque, Z. Bertrand—Jeune Arabe : Ben. Azel : Donat Collin.
Nephthalie—Berger narrateur : Joseph Lavoie—Bergers adorateurs : Jos. Corbin, Jos. Chamberland, G. Dussault, A. Hogue, G. Morin, D. Guichon, E. Marcon, A. Bouveau, N. Prieur, Jos. Robert, C. J. J. D. Guichon, P. Turanne, C. Guibault, D. Masse, N. Berube, A. Turanne.

Chanson comique—Un nouveau venu à la pension : David Guichon.

Lours et les chasseurs—Bastien et Lucas : J. Robert et H. Buron—A. Bériveau et U. Phaneuf.

Lours—Joseph Lavoie.

Chant de fête—Solo : Jos. Lavoie et David Guichon.

Tableau vivant—La Nativité de Notre-Seigneur.

PERSONNEL

M. Cyprien Michaud, de Sainte-Flavie, P.Q., vient d'acheter la terre de Moise Dubois, Oterburne, où il viendra se fixer en mars prochain.

MM. A. Macdonald, ex-maire de Winnipeg, et J. A. Richard, marchand, partent dans quelques jours pour un voyage dans l'Ouest et le sud des Etats-Unis.

Chronique Locale.

—Le conseil de ville a eu sa dernière séance hier soir.

—A propos des contestations municipales. Quelqu'un nous disait : "Certain" politicien se croit un

Atlas et il voudrait que le monde tremblât chaque fois qu'il se remue. Pas possible !

—Les étreintes, c'est là la grande attente des enfants et d'autres peut-être.

—Nous avons eu plusieurs journées de grand froid. Sont-ce les dernières ?

—Le bazar de Lorette commencé le 26 doit finir aujourd'hui, le 28 décembre.

—Dimanche est le jour de l'An. A l'avance nous disons bonne et heureuse année à tous.

—La fête de Noël a été chômée avec l'éclat usuel. Seulement nous n'avons pas eu de messe de minuit, vu toute la maladie qui prévaut dans la ville et les environs.

—Bien que les fièvres scarlatines diminuent d'intensité, il y a encore malheureusement trop de cas. Mais d'après les journaux, les autres provinces du Canada n'ont rien à nous reprocher sous ce rapport.

—Les élections de MM. Lauzon et Soucy sont contestées dans le quartier No. 2 de Saint-Boniface. Les requérants sont, contre le conseiller Soucy : O. Milor, L. D. Sene, Michel Cyr et J. Ernest Cyr. Contre le conseiller Lauzon, les mêmes contribuables.

—M. V. Mager demande un nouveau décompte de bulletins pour l'élection de la municipalité de Saint-Boniface. M. Haney est l'avocat de M. Mager et M. Theo. Bertrand, celui de M. Jos. Riel. La cause s'entendra devant son honneur le juge Prud'homme.

—Le tabac "Myrtle Navy" n'a pas le surfit qui rend si dispendieux la plupart des tabacs. La maison n'a pas de commis voyageurs. Les ordres lui arrivent directement. Le marchand n'a pas à tenir en assortiment considérable, car sous avis, la fabrique peut lui fournir ce qu'il veut, et cela ne lui coûte que le prix d'une carte postale ou au plus le prix d'un télégramme. Pas de danger, par conséquent d'avoir trop d'assortiment en main. C'est un article d'étalage dont la demande est incessante, autant que pour le blé ou la farine. Le marchand peut alors avec profit vendre aux taux *mini mum*.

Chronique de la Province.

LaBroquerie.

24 déc.—Avez-vous vu le "Coup d'œil rétrospectif" de M. Martin Jérôme ? Nos grands politiciens en ont reçu un exemplaire ces jours derniers et ont eu la complaisance de le prêter à ceux qui désiraient le lire. En parlant de cette brochure, je n'ai pas l'intention de vouloir peindre M. Jérôme et son œuvre, mal m'en prendrait et autant vaudrait vouloir peindre les pyramides. Pour connaître les pyramides il faut aller les voir ; pour connaître M. Martin Jérôme, il faut le voir, il faut le lire soi-même. Aucune expression ne saurait peindre ce "Coup d'œil rétrospectif". Quel chef-d'œuvre ! Autant de mots autant de jets de lumière ; M. Jérôme écrit comme il pense, il pense et fait penser. Nous savons que le député de Carillon était un grand orateur, mais nous ignorions qu'il était aussi un grand philosophe. Rien de plus fécond, de plus droit que les principes de M. Jérôme ; ils sont semés de vérités qui nous ouvrent des horizons inconnus et nous jettent dans un monde que nous ne soupçonnions pas.

Quelle gloire pour nous Canadiens Français, nous, les petits chiens qui ne valent pas l'honneur d'un coup de botte d'avoir un tel génie pour défendre nos droits à la législature !

—Les examens de l'école du village ont eu lieu hier. Le résultat de ces examens a été un succès admirable. M. David Brisebois, B. A., qui dirige cette école, a véritablement le don de l'enseignement. Voici les noms des élèves qui ont remporté les premiers prix :

Prix de sagesse, Z. J. J. D. Guichon ; prix d'assiduité, Bernardette Rocan ; prix de diligence, Georgina Pion ; prix de bienséance, Emma Goulet ; prix d'instruction religieuse, Alphonse Rocan, Georgina Pion.

Cours français—Lecture—Prix : A. Rocan, Georgina Pion.

Grammaire, histoire, composition, géographie, calcul—Prix : G. Pion.

Cours anglais—Lecture—Prix : A. Rocan, Elie Gougeon.

Traduction—Prix : G. Pion.

Lecture latine—Prix : G. Pion.

Musique vocale—Prix : G. Pion.

Dessin linéaire—Prix : Elie Gougeon.

—M. Couture, de Saint-Boniface, a ouvert un gros chantier de bois de corde ici, depuis une quinzaine de jours. M. Couture paie le bois (épinette rouge) \$1.25 la corde. Ce bois sera descendu à Winnipeg sur les eaux de la rivière La Seine.

NAISSANCES

BÉTOURNAY—En cette ville, le 26 courant, la femme de M. L. N. Bétournay, greffier de la cour de comté de Seikirk, une fille.

MASSE—En cette ville, le 26 courant, Madame Edouard Masse, une fille.

UN GRAND ASSORTIMENT

DE HARDES.

Tout le rez-de-chaussée de notre établissement est rempli de Harde, et notre assortiment est sans rival en Canada. Nous pouvons prouver nos avancées à la lettre. Nous savons ce que nous disons. Il y a déjà quelques mois, quand le thermomètre marquait 90 degrés à l'ombre nous songions à nos pardeuses et vêtements d'hiver qui remplissaient actuellement nos tables d'étalage, attendant votre visite. Le résultat de nos efforts est que nous sommes mieux préparés pour notre commerce d'hiver que nous ne l'avons jamais été auparavant. Nous offrons

PARDESSUS.

HABILLEMENTS.

Dont la coupe, le goût ne peuvent se décrire sur une annonce. Pour \$7.50 vous pouvez choisir sur une douzaine de patrons différents d'Habillements en Tweed. Pour \$10 vous choisissez parmi des centaines d'habillements sans rivaux dans le pays, soit dans le commerce de gros ou de détail.

Notre grand succès durant la présente saison a été notre Ulster, croisé, avec ou sans capuchon. Il est en drap de Frie Irlandais ou Gallois, avec un large col. Couleurs—brun tan, gris et brun. Prix—\$10, \$12, \$14 et \$16. Ceux de \$14 et \$16 valent \$25 ou \$30 sur commande. Cela ne fait pas l'ombre d'un doute. Pour \$6.50 vous pouvez acheter un pardeessus qui vous garantira du froid et vous habillera assez élégamment. De \$9 jusqu'à \$12 vous aurez votre choix sur un assortiment considérable en drap Meltons, de Castor, en Serge et en Tricot, les meilleurs qui soient jamais venus en cette province.

Cette semaine nous écoulons notre assortiment d'habits pour enfants et jeunes garçons.

AVANTAGES RARES.

AU GRAND ASSORTIMENT DE

HARDES DE WALSH

515 et 517 Rue Main.

VIS-A-VIS L'HOTEL-DE-VILLE, WINNIPEG.

VENTE! VENTE! VENTE!
D'ASSORTIMENT.

Pendant 60 Jours nous Vendrons les Chaussures
AU PRIX COUTANT.

Afin de diminuer l'assortiment
Avant de livrer possession.

WM. MCFARLANE,

434 Rue Main, Winnipeg.

A VENDRE!

Une magnifique terre de 142½ acres dans la paroisse de Lorette, à \$3.50 par acre. A quelques arpents du monastère des RR. PP. Trappistes, dans la paroisse de Saint-Norbert, sur la Rivière-Rouge :

166 arpents pour.....	\$1,000 00
159 arpents pour.....	950 00
236 arpents pour.....	1,200 00
127 arpents, avec maison, pour.....	1,000 00
77 arpents, avec maison, pour.....	550 00
200 arpents, avec maison, (lot voisin de l'église de Ste. Agathe), pour.....	2,500 00
200 arpents en face de la ville de Morris pour.....	1,000 00

TITRES TORRENS.
Argent à prêter sur 1^{re} hypothèque. Examen de Titres (une spécialité.)
J. LECOMTE, Notaire Public,
No. 387 Rue Main, Winnipeg, Man.

DECES

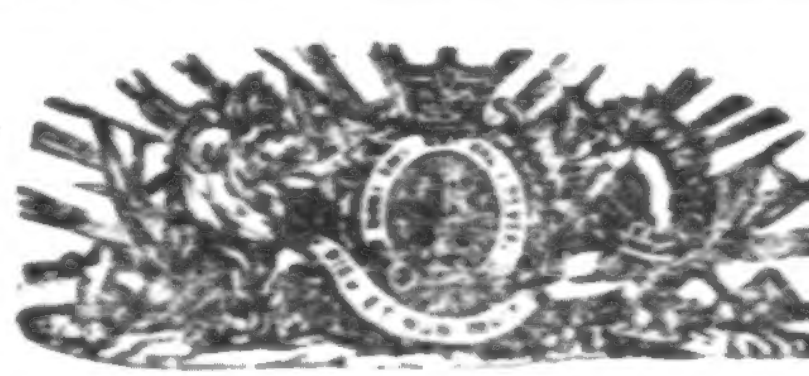
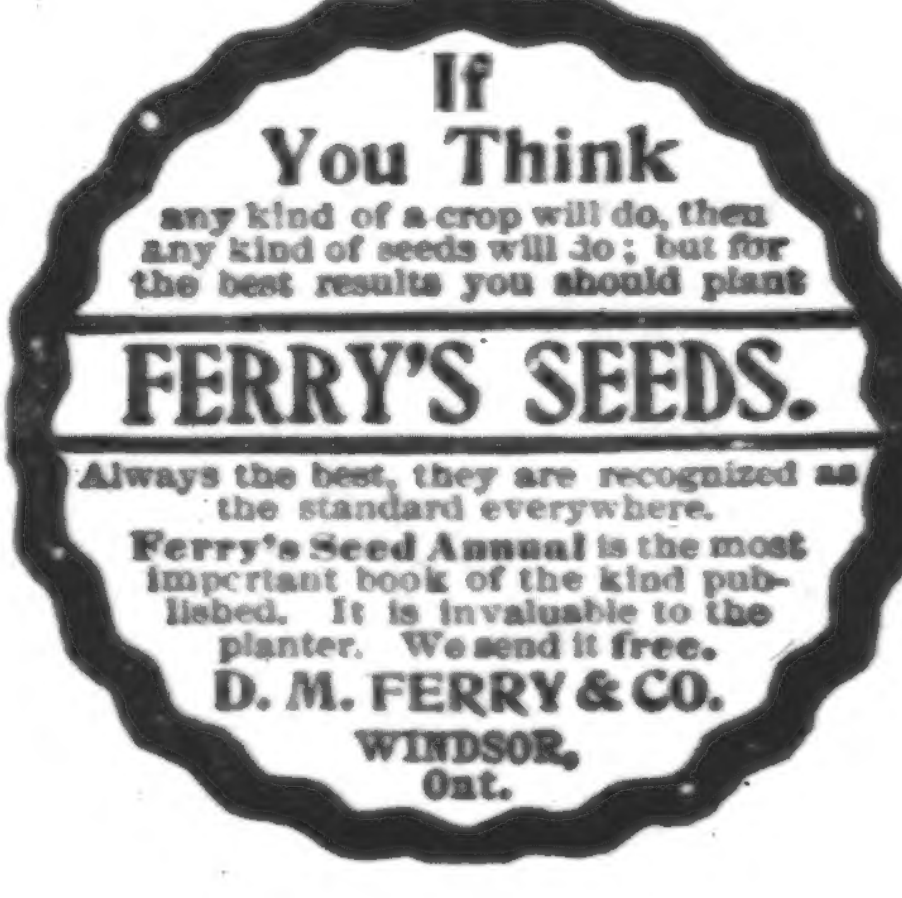
Désormais—En cette ville, le 26 courant, le jeune fils de M. François Désormais, à l'âge de 6 ans.
MARION—A Saint-Vital, le 25 courant, Mademoiselle Adeline Marion, fille de M. François Marion.

M. HENRI CHERIAS.

LEÇONS DE GREC, LATIN, ITALIEN, A BON MARCHÉ.

S'inscrire chaque après-midi.

279, 10 AVE. NORD—WINNIPEG.



PROLONGEMENT DE DATE.

LA DATE pour la réception des soumissions pour appareils de chauffage à l'eau chaude, Bureaux de Poste, PETROLEA. ONT., ET PORT ARTHUR. ONT.,

est par les présentes prolongée jusqu'à VENDREDI le 30 Décembre.

Par ordre, E. F. E. ROY, Secrétaire.

Ministère des Travaux Publics, Ottawa, 20 Décembre 1892. 11 28, 12

AVIS.

Avis est par le présent donné que la Compagnie de chemin de fer Manitoba et Sud-Est, demandera au Parlement du Canada, à sa prochaine session, un acte pour amender l'acte d'incorporation de la dite compagnie, pourvoyant à une extension de temps de deux ans pour la construction du chemin de fer de la compagnie et pour autres fins.

Daté ce 22 décembre 1892.

DAVID SCOTT, Secrétaire.

LES personnes qui désirent des informations au sujet d'annonces feront bien de se procurer une copie du "Livre des annonces" de 300 pages à \$1.00 le volume. Expédier franco sur réception du montant ci-dessus. Ce livre est une compilation soignée du directeur des journaux américains, les plus en vogue ; donne la circulation de chacun, nombre d'informations au sujet des taux et autres questions se rattachant aux annonces. Adresser *Roswell's Advertising Bureau*, 10 Spruce St. New-York.

Banque d'Hochelaga.

INCORPORÉE EN 1874.

Capital autorisé - - - \$1,000,000
Capital payé - - - 710,000
Fonds de Réserve - - - 200,000

Bureau Principal : MONTRÉAL.

DIRECTEURS :

F. X. ST. CHARLES, Ecr. Président.
R. BUCKWOLD, Ecr. Vice-Président.
CHARLES CHAPUT, Ecr. D. ROLLAND, Ecr.
A. E. VAILLANCOURT, Ecr.
M. J. A. FRENDEGAST, Gerant.

AGENCES :

Winnipeg, Man. Trois-Rivières, P. Q.
Joliette, P. Q. Sorel, P. Q.
Valleyfield, P. Q. Vankleek Hill, Ont.
Abattoirs de l'Est, Montréal.

CORRESPONDANTS :

Londres, Ang. Clydesdale Bank (Limited).
Paris, France. Crédit Lyonnais.
New York, - National Park Bank.
Boston, - Third National Bank.
Chicago, - National Bank of Redemption.
National Live Stock Bank, 17-8-92.

SPIRITUEUX !!

GRAND ASSORTIMENT

VINS, LIQUEURS ET CIGARES



Le public en général est invité à visiter ce nouvel établissement où il trouvera un assortiment complet et varié de marchandises de première qualité. Commandes par la maille sollicitées et expédiées promptement. La 10-8-92

LIBRAIRIE KEROACK,

547-RUE PRINCIPALE, WINNIPEG-547

Saint-Boniface, Rue Dumoulin.

Livres, papeteries, images, tapisseries, cadres, fournitures pour écoles et bureaux, jouets, articles religieux et de fantaisie.

EN GROS ET EN DÉTAIL.

Correspondance pour tout ce qui regarde le commerce de librairie et l'importation. M. A. KEROACK.

LES BAINS TURCS, RUSSÉS ET électriques du Clarendon guérissent la toux, le rhume, le lumbago, les rhumatismes et toutes les affections dont l'homme est le triste héritier. Les bains du Clarendon sont les meilleurs du Canada, avec des professeurs spéciaux : plongeurs 1714 ; eau de source pure tempérée. Pour dames tous les avant-midi. Billets \$1.00 ; 6 billets pour \$5.00. Shampoo, bain et plongeur, 50 cts. Une boutique de barbier est attachée à l'établissement. Jno.

P. BRAULT & CIE

Successeurs de Rodger & Cie

—IMPORTATEURS DE—

VINS, LIQUEURS ET CIGARES

513 Rue Principale, WINNIPEG

VIS-A-VIS L'HOTEL DE VILLE.

BONS VINS FOUR

\$1.50, \$2.00, \$2.50 le Gal.

Toutes nos marchandises sont également

A BAS PRIX.

A LA MAISON CANADIENNE-FRANCAISE!

IMPORTATIONS D'AUTOMNE ET D'HIVER!

Pour Habillements sur Commande :—Serges Noires Françaises et Anglaises ; Tweeds Anglais, Ecosais, Français et Canadiens ; Tweeds à Pantalons dans les patrons les plus nouveaux. Nos Etoffes pour PARDESSUS d'automne et d'hiver sont très variées et du meilleur goût.

Nous donnons une attention toute spéciale à ceux qui nous laissent une commande. Et nos Prix sont des plus Modérés.

DEPARTEMENT DES HARDES-FAITES :

Habillements en Tweeds Ecosais. Habillements en Tweeds Anglais. Habillements en Tweeds Canadiens. PANTALONS POUR TOUS LES GOUTS.

Confectionnant nous-mêmes nos marchandises nous pouvons assurer que quant au choix des patrons et prix rien ne laisse à désirer.

FOURRURES! FOURRURES!

Nous avons reçu un assortiment varié de CAPOTS, CASQUES, GANTS ET MITAINES, ainsi qu'un assortiment considérable de VETEMENTS DE DESSOUS. Nos COLS ET COLLETS sont des mieux assortis.

Tout Tweed Achete a la Verge sera Taille Gratis.

UNE VISITE EST RESPECTUEUSEMENT SOLLICITEE.

C. A. GAREAU,

324 Rue Principale, Winnipeg,

A l'Enseigne des Ciseaux d'Or.

Vis-a-Vis l'Hotel Manitoba.

MAISON

BELL !!

FONDEE EN 1879.

Cette maison si bien connue du public, a encore cette année, augmenté sa grande réputation et pour le choix, la variété et la modicité des prix de ses marchandises du Jour de l'An. Elle vient de recevoir

14-CAISSES DE MARCHANDISES DE FANTAISIE-14

A des Prix Speciaux qui Surprendront les Acheteurs.

M. DENIS, comme par le passé, se fera un devoir de répondre avec courtoisie aux clients de langue française. Une visite est sollicitée.

WM. BELL.

Vis-a-vis l'Hotel Manitoba.

prairies sauvages surtout laissait à désirer.

En sorte que le jour où, trois ans après son départ, Baptiste Lachapelle reparait dans son village pour déposer aux pieds de sa fiancée le fruit de ses courses et de son labeur, il tombait droit au milieu de la noce.

Le cœur brisé, il repartit le soir même.

Le dernier couplet dit ses adieux à l'infidèle :

Adieu, cruelle amie,
Qui brisas mon destin !
Je vais passer ma vie
Dans les pays lointains,
Et Baptiste Lachapelle,
G'ave à toi, pour toujours,
Vivra dans la tristesse
Sans joie et sans amours !

Songez-vous que cet homme ne savait pas lire.

Où avait-il pris cette flamme poétique, cette profondeur de sentiment, cette intuition de l'idéal, cet instinct du beau artistique, qui suivaient dans ces couplets informes, et plus encore dans l'air que son étonnant talent musical leur avait adapté ?

Qui le dira ? Quoiqu'il en soit, mes lecteurs admettront que s'il n'y a pas grand chose dans l'histoire de Baptiste Lachapelle, Baptiste Lachapelle n'était certainement pas le premier venu.

En tout cas, chimère ou non, le souvenir de cet homme étrange m'a trotté dans la tête toute ma vie.

LOUIS FRÉCHETTE.

AGRICULTURE

L'INSTRUCTION DES ENFANTS

Une chose qui me surprend toujours est celle-ci : je suppose qu'un cultivateur ait plusieurs fils ; si l'un d'eux veut faire un médecin, un avocat ou un notaire, il fait d'abord un cours d'études et passe ensuite quatre ou cinq ans à suivre des cours spéciaux, à faire des études qui lui permettront de réussir dans le monde ; par contre, si l'un d'eux embrasse l'état de cultivateur, il est toujours assez instruit ; le père le retire de l'école le plus tôt possible ; il est à l'ouvrage du matin au soir, il n'a aucun temps pour étudier et acquérir des connaissances indispensables aujourd'hui à l'état de cultivateur.

Suivant moi, le cultivateur qui agit ainsi avec ses enfants n'agit pas avec justice, le fils qu'il destine à une profession libérale est mieux partagé que celui qu'il destine à la culture de la terre. A l'un et à l'autre il faut des connaissances nécessaires pour qu'ils puissent réussir dans l'état qu'ils ont choisi. Pourquoi les refuser à l'un et les procurer à l'autre ?

Le jour n'est pas loin où le cultivateur prospère sera le cultivateur instruit, celui qui ne travaillera pas en aveugle, mais avec raisonnement et science. Ce jour-là le cultivateur aura conquis sa véritable place dans les degrés de l'échelle sociale.

POUR LES VOLAILLES

Celui qui tient à avoir des volailles en bonne santé doit faire à l'automne ample provision de débris de vaisselle, d'écaillés d'huîtres, de petits cailloux, etc., et réduire tous ces corps durs en morceaux assez petits pour que les volailles puissent les avaler facilement. Ce détail est plus important qu'on le croit généralement. Il arrive souvent qu'on trouve dans le poulailler des volailles mortes subitement ; elles paraissent la veille pleines de santé, le jabot bien rempli, à les voir on n'aurait jamais pensé les trouver mortes le lendemain. Pourquoi ont-elles succombé ? Neuf fois sur dix, par indigestion. Quelle est la cause de cette indigestion ? Parce que ces volailles n'avaient pas dans le gosier des petits corps durs et aigus pour broyer, hacher et partout diriger la trop grande quantité de nourriture qu'elles avaient prise. Plus ces corps sont à angles aigus mieux c'est, même plusieurs éleveurs de volailles prétendent que des débris de verre doivent être choisis de préférence à tout autre corps durs.

Dans tous les cas, je conseille l'expérience suivante à ceux qui douteraient de la nécessité de donner des petits corps durs aux volailles : qu'ils brisent en fragments convenables des débris de vaisselle et qu'ils les donnent à leurs volailles, ils verront que ces dernières avalent ces fragments avec presque autant d'avidité que du grain, ou bien qu'ils remplissent un vase de ces corps durs et qu'ils les mettent dans le poulailler, à la portée des volailles, ils seront étonnés de la rapidité avec laquelle le vase s'est vidé.

Après ces expériences, personne ne doutera de la nécessité de donner des corps durs aux volailles.

PENSIONNAIRES INUTILES

Beaucoup de cultivateurs seraient insultés, si on leur demandait de pensionner pour rien, durant tout un hiver, cinq ou six mendiants ; ils traiteraient d'imbécile celui qui leur ferait pareille demande. Pourtant, ces cultivateurs n'auraient pas raison de se fâcher, puisqu'ils pensionnent, et cela depuis plusieurs années bien souvent, des vaches qui ne leur donnent aucun profit. Tant qu'à dépenser de l'argent, ne vaut-il pas mieux le dépenser pour des semblables qu'à le donner pour des êtres privés de raison.

LES AUTRUCHES

Il y a en Californie des fermes sur lesquelles on élève des autruches comme on élèverait des volailles, avec cette différence toutefois, que le géant des oiseaux ne paraît pas sur la table du fermier sous la forme d'un immense rôti doré et cuit à point, mais qu'il donne tous les huit mois une récolte de belles plumes de toutes nuances et de toutes longueurs destinées à faire les délices du beau sexe.

Chacune de ces autruches apprivoisées donne tous les huit mois de 250 à 300 plumes qui représentent une valeur commerciale de \$50 à \$60. Pour plumer ces oiseaux, on leur enveloppe la tête dans un sac fait exprès, ainsi emprisonnés, ils ne font aucune résistance et subissent l'opération du plumage sans presque bouger. Les femelles pondent en moyenne dans une année 70 œufs que l'on fait éclore au moyen d'incubateurs ; les petites autruches ne tardent pas à se suffire à elles-mêmes et profitent à vue d'œil dans des pâturages de luzerne que l'on entretient à leur intention. Les autruches adultes consomment presque exclusivement de la nourriture verte, elles sont d'un entretien facile ; on évalue à peu près à six cents par jour la nourriture qu'elles prennent.

L'EXPORTATION DU BEURRE

L'Angleterre a importé en 1891, 238,120,000 livres de beurre ; sur cette quantité le Canada en a fourni 3,768,000 livres, c'est-à-dire guère plus de un pour cent. Comme l'on voit, il y a encore de la marge et l'on peut assurer que l'Angleterre offrirait au Canada un marché illimité pour la production de son beurre. Ce qu'il y a à faire c'est de trouver le moyen de fabriquer un article qui ait de la vogue sur le marché anglais, tout comme nous avons réussi pour notre fromage ; des que nous aurons trouvé ce moyen en le Canada par son industrie laitière, sera un des plus riches pays du monde.

UNE BONNE RECETTE

Un bon point en faveur des pommes est bien le suivant : Un savant allemand, le Dr Tuplett, prétend que l'usage des pommes est un remède certain pour guérir un ivrogne de son goût immodéré pour les boissons enivrantes. Ce médecin assure qu'il a guéri tous les cas d'alcoolisme qu'il a traités, seulement en faisant manger des pommes à ses patients.

C'est réellement un traitement agréable que ne dédaigneront certainement pas les malheureuses victimes de l'ivrognerie.

POUR RIRE

Entre un vieux et un jeune professeur de piano :
— Mon cher, en ce monde, il faut pour réussir, conserver son prestige. Ne donnez donc jamais de leçons qu'à dix francs l'heure.
— Mais, monsieur, je n'en trouverai point, et je mourrai de faim.
Et bien, mourez... pendant quelque temps.

La gaieté des examens.
L'examineur. — Une loi physique veut qu'on tombe toujours du côté duquel on penche... Si, par exemple, vous lancez votre ballon dans la direction du groupe que vous voyez de cette fenêtre, comment tombera-t-il ?
Le candidat. — Sur le nez de quelque un, monsieur !

Entre maîtres et domestiques.
— Il me semble, Jean, que vous restez bien longtemps à table.
— Ah ! je vais vous dire, madame, ça vient de ce que, à la cuisine, on met deux heures à dire ce que vous dites à table en dix minutes.

Deux mendiants se présentent ensemble à une porte.
— A qui de vous deux, dit la servante, donnerai-je ces dix sous ?
Premier mendiant avec une esquisse polissante :
— A lui, madame ; je quitte le quartier, et je l'ai pris aujourd'hui avec moi pour le présenter aux clients.

CHEMIN DE FER NORTHERN PACIFIC.

EXCURSIONS

A Bon Marche
DE
MANITOBA

Tout Point d'Ontario.

\$40.00

Et à tous les points à l'Est de Montréal, dans Québec, Nouveau-Brunswick, la Nouvelle-Écosse, par l'addition d'un taux à partir de Montréal, aller et retour, en sus du taux ci-dessus.

BILLET EN VENTE À PARTIR DU 28 NOVEMBRE AU 31 DÉCEMBRE INCLUSIVEMENT.

BCNS POUR 90 JOURS.

Une extension peut être obtenue en payant un montant additionnel.

Et voyez à en que vos bill. se soient marqués par le N. P. R. R. via St. Paul, Chicago, par lequel vous aurez l'avantage de visiter les terrains de l'Exposition et autres attractions qui s'y rapportent.

L'équipement de la route est de première classe et consiste en : chaises dorées, Pullman, chaises réfectoires et voitures confortables. Tous les bagages sont libellés à destination, sans examen. Pour billets et autres renseignements s'adresser à tout agent de la Compagnie, ou à :

CHAS. S. FEE,
Agent Général des voyageurs et des billets,
C. F. N. P., St. Paul.

H. SWINFORD,
Agent Général C. F. N. P., Winnipeg.

H. J. BOLCH,
Agent des billets, 486 rue Main, Winnipeg.
Jno. 2, 9, 91

Si jamais vous désirez annoncer quelque article, écrivez à GEORGE P. ROWELL & Co., No. 10, Rue Spruce, New-York.

PHARMACIE SAINT-BONIFACE

Rue Dumoulin.

STOCK COMPLET DE :

DROGUES, MÉDECINES PATENTÉES.

PARFUMS, SAVONS.

TOUTES ESPÈCES DE TEINTURES.

Tout au comptant.

Toutes les prescriptions seront remplies avec soin par le Dr Lambert lui-même qui tient ses bureaux dans la même bâtisse.

Les heures d'office sont : — Consultation, matin jusqu'à 9 h. a.m. 12 hrs à 2 hrs p.m. 5 hrs à 10 hrs p.m.

Dr J. H. O. LAMBERT,
Médecin de l'Hôpital de Saint-Boniface.
— Téléphone No. 401.

N.B.—Tous les marchands de la campagne sont priés de visiter l'établissement.
Jno 15, 3, 88

EN GARDE !

CHACQUE PALETTE DE

MYRTLE NAVY

PORTE EN BRONZE LES LETTRES

T. & B.

IL Y EN A PAS D'AUTRE.

QUI SOIT VÉRITABLE.

HUGHES & HORN

(Successeurs de M. Hughes & Cie)

Entrepreneurs de Pompes Funèbres et Embaumeurs

470 RUE PRINCIPALE, WINNIPEG

Vis-à-vis la Banque Commerciale.

Tout est de première classe.

Ouvret à toutes heures.

19-7-92 Téléphone 413.

Dr Alex. F. D'Eschambault,

DOCTEUR EN MÉDECINE.

LICENCE DES PROVINCES DE QUÉBEC ET MANITOBA.

Bureau à sa résidence sur la rue Aubert.

Heures de Consultations : — 8 hrs à 10 hrs a.m. 1 hr à 3 hrs p.m. 5 hrs à 10 hrs p.m.

Téléphone No. 607. la 53 90

TERRES A VENDRE.

DANS LA

MUNICIPALITÉ DE LORNE, DANS ST. LEON, SOMERSET, ST. ALPHONSE ET NOTRE-DAME DE LOURDES.

Ces établissements offrent de grands avantages aux colons désireux de se livrer à l'agriculture. Il y a des facilités de chemins de fer, des écoles des «glises», du bois et d'excellente eau en abondance. Le sol est très fertile.

Pour plus amples détails s'adresser à :

R. J. O'MALLEY, Somerset.

Jno 6, 4, 92

D. C. NILES,

CHIRURGIEN - DENTISTE,

LICENCIÉ,

3ME PORTE CÔTÉ SUD DU BUREAU DE POSTE, WINNIPEG.

Extraction de dents sans douleur. Plombage en or et en argent et en composition. L'encouragement de la population française est sollicitée.

19-10-92

FERRE, ROSENBERG & Cie

— GROS ET DETAIL —

— PROPRIÉTAIRES —

Importateurs de VINS, COGNAC et SPIRITUEUX FRANÇAIS.

364 RUE MAIN, WINNIPEG.

Telephone 774.

Vins des Grands Crus, Bordeaux et Bourgognes

IMPORTÉS DIRECTEMENT DES VIGNOBLES, (vente sur dégustation.)

CLARETS FRANÇAIS A PARTIR DE \$1.25 LE GALLON.

— PARFUMERIE FRANÇAISE —

LAIT VIRGINAL, RÉGÉNÉRATEUR DE LA BEAUTÉ, SAVONS ET PARFUMS.

Specialité d'Eau de Cologne.

7-9-92

A SON ANCIEN POSTE !

M. J. B. Lauzon, Boucher,

Ayant repris son état de Saint-Boniface, sollicite le patronage de

SES :: ANCIENNES :: PRATIQUES.

EN TOUT TEMPS IL POURRA ACHETER OU VENDRE

ANIMAUX GRAS, BŒUFS DE TRAVAIL, CHEVAUX,

VACHES A LAIT, MOUTONS, COCHONS,

VEAUX, VOLAILLES, ETC.

SATISFACTION GARANTIE ET PRIX MODÉRÉS COMME PAR LE PASSÉ.

Telephone No. 526. 11-5-92 J. B. LAUZON.

Nouveau Magasin !

CHAUSSURES !!

Richard Bourbeau A ouvert un magasin de Chaussures au

No. 360 de la Rue Principale,

WINNIPEG.

LE PUBLIC EN GENERAL EST INVITÉ A LUI ALLER FAIRE UNE VISITE.

SATISFACTION GARANTIE. PRIX MODÉRÉS.

Le Seul Magasin Canadien-Français dans cette Ligne à Winnipeg.

LA CIE D'ASSURANCE CONTRE L'INCENDIE

BRITISH NORTH AMERICAN, DE MANITOBA.

ETABLIE EN 1886.

Bureau Principal :—No. 465 Rue Main.

CAPITAL - - - - \$500,000.00.

W. F. ALLOWAY, W. HESPELER, ROBERT STRANG,

Président. Vice-Président. Gérant.

M. ARTHUR BERTHIAUME, déjà favorablement connu du public, est l'agent voyageur de la compagnie dans les localités françaises. Les conditions d'assurance sont faciles, la compagnie acceptant des billets promissaires à des termes avantageux. Demandez les tarifs et prospectus de la BRITISH NORTH AMERICAN avant de vous assurer ailleurs.

Adressez-vous à J. A. BERTHIAUME.

N.B.—La Compagnie assure aussi contre la foudre, de même que les chevaux et les bestiaux. Pour l'un ou l'autre, la Compagnie exige un taux additionnel de \$1.00 par 100 pour 3 ans. Primes payables un an après la date de l'assurance. 5-10-92

MAISON DE PENSION

Coin des rues Dumoulin et Saint-Joseph

SAINT-BONIFACE.

Les étrangers, les personnes de la campagne et tous ceux qui veulent loger dans une maison privée, trouveront chez Madame Jean, à l'adresse ci-dessus, tout ce qui est désirable comme confort et tranquillité, à des prix modérés.

Il y a une excellente table pour les atelages de ceux qui viennent en voiture.

Theo. Bertrand,

AVOCAT ET NOTAIRE,

Successeur de Geo. E. Fortin,

No. 367 RUE PRINCIPALE,

Porte voisine de Richard & Cie, marchands de vins.

WINNIPEG, - - - - MAN.

6m 23 12 91

HOTEL BEAUREGARD

Coin des avenues Taché et Provencher, Saint-Boniface, Manitoba.

Avantageusement situé à l'entrée du pont Saint-Boniface.

Salle de billard, piano, etc. Liqueurs et cigares de première qualité.

la 7.11.89.

HOTEL DU CANADA

RUE LOMBARD, WINNIPEG.

Le plus ancien hôtel de Winnipeg complètement remis à neuf.

VINS : LIQUEURS : ET : CIGARES : DE : CHOIX.

CUISINE DE PREMIÈRE CLASSE.

Prix modérés.

H. BENARD, - - - PROPRIÉTAIRE.

25.11.91

FOURRURES !

La vive attaque de froid que nous avons en nous force à songer que nous avons besoin de Fourrures. Nous pouvons montrer

DES PARDESSUS DE DAMES, En Castor de Russie, DES CAQUES, En Seal, CACHENEZ, En Opossum, COLLETS, Et Astracan, ET MANTES.

POUR LES MESSIEURS NOUS AVONS

DES CASQUES, DES PARDESSUS EN ASTRACAN, EN OURS ET EN CHAT SAUVAGE.

Quand vous aurez besoin de ces articles venez nous demander nos prix, ils vous conviendront, nous en sommes sûrs.

Geo. H. Rodgers & Cie.

No. 432—RUE MAIN—No. 432.

Monsieur J. W. Lachambre continue à s'occuper de la clientèle de langue française. Son urbanité bien connue, et sa grande expérience, garantissent satisfaction aux français qui visiteront cet établissement.

GEO. H. RODGERS & CIE.

RICHARD & CIE

WINNIPEG.

LA PLUS VIEILLE MAISON DU PAYS, DANS LE COMMERCE DES VINS.

Notre assortiment varié, Nos prix réduits et la qualité De nos marchandises Sont vos garanties.

365 RUE MAIN,

WINNIPEG.

Etablie en 1880.

J. A. SENECA & CIE

Entrepreneurs-Menusiers,

CONSTRUCTION DE BATISSES.

SPECIALITE

Eglises, Reparations, Autels, Balustres, Chaires.

PLANS ET DEVIS FOURNIS SUR DEMANDE.

Ateliers :—Avenue Taché, St. Boniface.

la 1-6-92

LA LOTERIE MONT-ROYAL

— CI-DEVANT —

La Loterie de la Province de Québec

AUTORISÉE PAR LA LÉGISLATURE.

TIRAGES BI-MENSUELS

Valeur des Lots, - - - - \$13,185.00

Gros Lot, Valant - - - - \$3,750.00

Nomenclature des Lots

1 Lot valant - - - - \$3,750.00 - - - \$3,750.00

1 do - - - - 1,250.00 - - - 1,250.00

1 do - - - - 625.00 - - - 625.00

1 do - - - - 312.50 - - - 312.50

2 Lots valant - - - - 125.00 - - - 250.00

5 do - - - - 62.50 - - - 312.50

25 do - - - - 12.50 - - - 312.50

100 do - - - - 6.25 - - - 625.00

200 do - - - - 3.12 - - - 625.00

500 do - - - - 2.50 - - - 1,250.00

Lots Approximatifs

100 Lots valant - - - - 6.25 - - - 625.00

100 do - -